L'ABEILLE.

PAR BULLITT, MAGNE & Cie.
No. 81, rue Chartres.

Journal quotidien.....$12 } payable d'avance
Un mois pour pas moins de.....$10 }

POUR PRÉSIDENT DES ETATS-UNIS
HENRY CLAY,
DU KENTUCKY.
Soumis à la décision d'une Convention Nationale.

NOUVELLE-ORLEANS:
MARDI MATIN, 5 DECEMBRE 1839.

LE COURRIER.

Depuis quelques temps *le Courrier* semble s'écarter chaque jour davantage, dans sa partie anglaise de journal, de cette sage modération, de cette sévère loyauté et surtout de cette parfaite décence de langage qui avaient jusqu'à ce moment caractérisé sa polémique. Et c'est un spectacle vraiment déplorable que de voir le doyen des *Journaux Louisianais*, descendre aussi de la haute position que lui avait faite trente ans d'honorables travaux, pour jeter brutalement et sans provocation l'injure et la calomnie au-travers de ses adversaires politiques. Plusieurs fois nous avons délaigné de répondre à ses attaques; mais le temps est venu où nous nous devons à nous même de repousser à la face et ses imputations et ses accusations perfides.

Notre crime est d'avoir publié dans l'Abeille de samedi un article où nous avancions que l'ancienne population tient encore à sa langue, à ses mœurs, à ses usages; que cet attachement à son passé est bien naturel, bien légitime, bien *inoffensif* surtout; et qu'enfin la meilleure manière, à notre avis, de réaliser un envahissement lent mais incessants de la langue Anglo saxonne serait de favoriser le développement d'une littérature indigène et de soutenir le théâtre français. Nous disant cela, cependant, nous n'avons été que les échos de l'ancienne population, nous n'avons fait que manifester publiquement ses vœux. Et c'est ce qui excite la fureur du *Courrier*, c'est ce qui le fait nous accuser d'être anti Américain!

Dernièrement on nous accusait d'être trop exclusivement Américain et par conséquent anti-Français! Que prouvent ces accusations opposées? Rien, sinon que nous sommes précisément ce que nous devons être: impartial et indépendant.

Le Courrier voudrait-il par hazard faire un crime à l'ancienne population de tenir encore à la langue de ses pères? Voudrait-il lui faire un crime de chercher les moyens de la transmettre à ses descendans! Parce que l'ancienne population tient à sa langue et à ses usages, *le Courrier* voudrait-il en conclure qu'il y a en elle, moins de patriotisme, moins de respect aux lois du pays? Est-ce qu'elle n'a pas contribué puissamment *pour sa bonne part* à repousser *les sujets de Sa Majesté Britannique*, alors que ceux-ci menaçaient l'indépendance de la Louisiane?

Mais ce n'est rien encore. Le Courrier qui est la seule publié dans les deux langues, aurait dû, ce nous semble, attaquer notre article dans la partie française, puisque cet article était publié en français et adressé exclusivement à l'ancienne population; au lieu de cela il prend notre article, en donne une traduction tronquée, mutilée, afin de nous faire dire ce que nous n'avons pas dit, et cherche par ce moyen perfide à exciter contre nous, les préjugés de la nouvelle population! Est-ce là de la loyauté, est-ce là de la bonne foi?

Torturer, mutiler un article en le traduisant, afin de prêter à l'écrivain des sentimens qu'il n'a pas, qu'il n'a pu avoir, et là-dessus faire un appel aux passions d'une partie de la population; c'est sans contredit acte le plus basement hypocrite qu'un homme puisse commettre. Et cet acte, c'est le *Courrier de la Louisiane* qui l'a commis!! Hâtons nous de dire cependant que c'est seulement la partie anglaise du Courrier qui dégrade ainsi le caractère de ce journal jusqu'à présent si respectable et si respecté de tous les partis.

Certes ce n'est pas nous qui mettrons en doute le mérite de la race anglo-américaine; les Bassès de l'Abeille, depuis le mois de janvier que nous en avons la direction, font foi de l'admiration que nous professons pour elle, pour ses grandes qualités, et nous donnons que l'éditeur anglais du *Courrier* lui ait jamais rendu une aussi éclatante justice. Mais qu'est-ce que tout cela a de commun avec le langage de l'ancienne population? La langue serait elle donc un témoignage de patriotisme! Quant à nous, nous connaissons bon nombre de Louisianais qui, tout en s'honorant du titre glorieux de citoyens américains, n'en sont pas moins attachés à la langue de leurs pères.'

CONGRES.

Hier a eu lieu à Washington l'ouverture du Congrès National, et c'est aujourd'hui que la chambre doit son orateur. Si les représentants whigs sont à leur poste, il n'y a aucun doute que l'opposition ne réussisse à placer un de ses membres au siège d'orateur; mais si au contraire, ils se laissent devancer par leurs adversaires plus actifs, mieux disciplinés, qu'en nous persuade le mot, alors encore il faudra nous soumettre à une défaite humiliante pour le parti et on ne saurait trop craindre toutes graves, désastreuses pour le pays, cette défaite pourrait avoir!

En vérité la nomination d'un orateur est chose pour nous si importante, que nous considérons comme avant manqué à leur mandat, nous dirons plus, nous croyons indignes de la mission qui leur est confiée, ceux des membres du congrès qui ne se seront pas présentés, par leur faute, pour appuyer de leur vote le candidat de leur parti. Et qu'on ne s'y trompe, l'orateur de la chambre n'est pas, comme le président de certains corps législatifs en France ou ailleurs, un personnage insignifiant dont le seul soin est de présider l'assemblée et de maintenir l'ordre; ces nous c'est l'orateur qui nomme ordinairement les membres qui doivent faire partie des comités; de telle sorte qu'une nomination nous à la chambre une majorité encore plus positive, la chambre fut-elle animée du meilleur esprit nous n'arriverons encore à aucun bon résultat, ou lumière y arriverons-nous très difficilement, si l'orateur est dévoué au pouvoir. Cela nous paraît si clair, si évident; il nous semble que tout homme qui n'est pas tout-à-fait étranger à la politique, doit si bien être pénétré de cette vérité, que nous n'insisterons pas davantage sur cette question.

A l'ouverture du congrès, l'année dernière, les whigs étaient en minorité à la chambre; cette minorité était faible, il est vrai, mais toujours est-il qu'à la fin de la session ils avaient une majorité de 15 ou 20 voix. Cette année, au contraire, l'opposition commence la session avec une majorité de 7 ou 8 voix, et nous devons espérer de voir ses rangs grossir à mesure que les débats mettront au jour la conduite de ceux qui nous gouvernent: tout nous promet donc une session orageuse, ce sera un combat terrible entre le pouvoir et le pays.—lequel des deux l'emportera? c'est ce que les premières séances décideront.

Nous avons reçu nos lettres de New-York jusqu'au 22 novembre. A cette date, le steamer *British-Queen* n'était pas arrivé et l'on craignait que ce paquebot ne fut perdu. Cependant l'opinion la plus générale était qu'il ne serait pas parti au jour fixé.

Nous sommes sans journaux de New-York. Les derniers reçus portent la date du 20.

Dans la séance d'hier au soir, le conseil de la première municipa ité a adopté le rapport et les résolutions présentées par Mr. Duplessis, du comité de pavage, pour faire paver la rue Douane avec des blocs en bois, saturés de goudron.

Une autre résolution, pour faire paver ou ferrer en coquilles une partie de la Place d'Armes, a également été adoptée. Nos légionnaires apprécieront le mérite de cette mesure.

BIBLIOTHEQUE COMMERCIALE.

C'est demain quatre décembre à 6 heures du soir que doit avoir lieu la réunion annuelle de la société commerciale dans le local de la Bibliothèque, pour entendre le rapport du trésorier et procéder ensuite à l'élection de la direction.

Il est inutile de recommander la ponctualité aux membres de cette utile association; chacun d'eux doit être pénétré de l'importance de ses devoirs en cette circonstance.

Nous sommes priés d'annoncer que le bateau-à-vapeur *Teche*, qui est aujourd'hui amarré au wharf, entre la rue Bienville et celle de la Douane, partira pour le Collège Jefferson, mercredi prochain, à neuf heures du matin, et retournera du collège avec les élèves le vendredi suivant. Les pères de famille et les citoyens qui désirent assister à la distribution des prix sont invités à prendre leur passage à bord du Teche.

Mr J. Bain, président du collège de *Spring Hill*, a l'honneur d'informer les parents que les cours commenceront le 12. En conséquence les élèves de ce collège doivent se préparer à partir par le steamer Swan, qui quittera la Nouvelle Orléans, le 10 de ce mois pour la Mobile.

CORRESPONDANCE DE L'ABEILLE.

New-York, 21 novembre 1839.

Le résultat des élections du Massachusetts est encore douteux. Il paraît maintenant que malgré la confiance qu'ont les locos focos dans l'élection de Mr. Morton, aucun des deux candidats ne sera élu par le peuple. (Ce serait donc à la législature à choisir entre les deux capétistes.)

Les actions ont peu varié aujourd'hui, le marché aux produits est toujours calme.

New-York, 22 novembre 1839.

Il n'y a rien de nouveau ici, si ce n'est que depuis trois jours le temps a été excessivement froid, et qu'il l'est encore. On a de vives craintes que les canaux ne soient gelés dans le nord et l'ouest, et que notre marché ne soit ainsi privé d'une forte quantité de produits, particulièrement de graine et de farine, qui sans cela nous seraient parvenus sous peu. Cependant on espère encore que la navigation sera ouverte jusqu'au 1er décembre; car ce n'est que le 15 qu'elle est ordinairement fermée, et il est très rare qu'en hiver beau jusque arrivent après cette époque.

Rien de nouveau du Massachusetts. Aucun parti n'est encore sûr du résultat de l'élection du gouverneur. Les whigs croient réellement qu'aucun candidat ne sera élu par le peuple, tandis que les loco-focos paraissent croire que Mr. Morton est élu à une faible majorité.

Les actions ont eu un peu baissé aujourd'hui, mais j'attribue ces fluctuations aux spéculations des coulissiers. On ne peut assigner aucune cause importante à ces changements qui ont lieu journellement, et ce n'est celle que je vienne de vous donner.

Le marché de coton et de coton est toujours produite n'est éprouvé aucune variation bien marquée. Les acheteurs et les vendeurs continuent à attendre l'arrivée du *British Queen*. L'on croit généralement que ce steamer a été retenu au-delà de son jour ordinaire de départ; s'il a été retenu toute un quatre jours, le Liverpool, qui porte la nouvelle de la suspension des banques, aura le temps d'arriver avant son départ.

Il est très heureux et on pourrait en citer un grand nombre, que le steamer *British Queen* a fait la traversée de New-York à Liverpool, en quatorze jours, et le retour en dix jours seulement. Le *Créole* a fait pareille diminution à la première traversée de son Album Musical. C'est une Romance dont voici les paroles:

AU BORD DE LA MER.

Chaque matin sur cette rive
Où je reçus son triste adieu,
Je viens m'asseoir seule, pensive,
Et tout bas pour lui prient Dieu:
Il est parti fidèle et tendre;
A-t-il changé dans son exil?
Je pense mes jours à l'attendre.....
Hélas! mon Dieu, reviendra-t-il?

A la vague qui sur ces plages
Baptisa avec un bruit si doux,
Au vent qui pousse à nos rivages,
Je dis souvent: Rendez-le nous!
Il est parti fidèle et tendre,
A-t-il changé dans son exil?
Je pense mes jours à l'attendre.....
Hélas! mon Dieu, reviendra-t-il?

Lorsqu'un navire vers la grève
Vogue et dirige son essor,
Un vague espoir en moi s'élève
Et je me dis avec transport:
Si c'était lui, tendre et fidèle;
S'il s'était lassé de l'exil!
Alors plus d'attente cruelle.....
Mon Dieu! mon Dieu! reviendra-t-il?

Mais à la fin l'espoir se lasse:
Voilà bien des jours que j'attends,
Bien des jours qu'à la même place
J'épiere les flots et les vents!
Bien des navires de la France
Dans l'ancre sont revenus!
J'attends encore sans espérances.....
Hélas! ne le verrai-je plus!

P. A.

☞ La musique de cette romance se trouve chez:
M. Pitrat musée libraire, rue des Chartres.
M. Alfred Moret id. rue Bourbon.
M. Lelièvre id., encoignure Ste. Anne et Royale.
Au cabinet littéraire de Mlle. Delaunay, successeur de M. Frémaux, rue Royale près Toulouse.

THEATRE D'ORLEANS.

La Muette de Portici—*Tremputte la Somnambule.*

Il y avait foule dimanche soir à la salle d'Orléans; foule au parterre, foule aux stalles d'orchestre, foule aux galeries; et dans les loges plus de ces vides qui, en attristant la salle, agissent d'une si déplorable manière sur les acteurs découragés. Aussi la représentation a-t-elle été animée; et nous nous demandions, avec un sentiment d'espérance et de joie, si la Muette de Portici n'était pas destinée à marquer pour notre théâtre le commencement de l'ère nouvelle que nous appelons de tous nos vœux. Dieu le veuille! Du reste, il nous semble maintenant que la chose dépend de l'administration et des artistes: car le public vient de leur prouver qu'il savait répondre à leur appel et apprécier leurs efforts.

La Muette a été jouée d'une manière aussi satisfaisante que peut l'être une reprise. L'ensemble a bien marché; et si quelques imperfections se sont glissées çà et là, elles disparaîtront ou seront moins sensibles à l'avenir, nous en sommes convaincus. Les honneurs de la soirée sont dûs sans contredit à Meyman: le rôle de Mas-Aniello est un de ceux qu'il chante avec le plus de soin et le plus de verve.

Il a dit certaines parties du récitatif avec une véritable supériorité; et s'il a manqué peut-être d'expression et d'énergie dans: *Pleutot mourir que vester misérable*, il s'est relevé dans l'admirable duo: *Amour sacré de la patrie*, qui a produit son effet accoutumé. Il a été dignement secondé dans ce passage par Welsch, qui mérite véritablement notre reconnaissance; car c'est à lui que nous devons d'entendre la Muette. Welsch, qui remplace Bailly dans Pietro, a si bien ménagé ses moyens qu'il a été presque toujours à la hauteur de ce rôle où il a eu montrer une ardeur toute juvenile. Dans la barcolle du 4e acte, sa voix manque un peu de mordant et d'éclat, pourtant il en a tiré le meilleur parti possible. A propos de barcarolle, Heyman n'a pas donné selon nous à celle du 2e acte toute l'originalité dont elle est susceptible. Le motif de *Pêcheur, la matinée est belle* est un de ceux sur lesquels le compositeur est allé sur les lieux mêmes emprunter à la musique populaire de l'Italie, et auxquels il faut garder, autant que possible, le parfum de terroir, si l'on peut parler ainsi. Que M. Heyman s'inquiète de la manière dont le chante Duprez qui dans la Muette reproduit et admirablement le Lazzarone Napolitain, et il comprendra ce que nous voulons dire. Il est du reste plus heureux dans la barcarolle qui interrompt d'une façon si pittoresque un 3e acte le chœur des conspirateurs: il a su donner à la reprise surtout un entraînement tout-à-fait dans le caractère du morceau; mais c'est dans l'invocation au sommeil que l'artiste a été le mieux apprécié. N'est-ce pas tout naturel? Sa voix se distingue par la douceur et le velouté, et toutes les fois qu'il trouvera l'occasion de déployer ces deux qualités, le public lui témoignera vivement sa satisfaction. Que M. Heyman nous permette seulement une légère observation: Qu'il se défie du fausset toujours si rebelle et dont Nourrit seul avait le droit d'abuser, grâce à la richesse des notes de tête qu'il possédait: qu'il se défie aussi des fioritures, bien qu'elles procurent à bon marché des applaudissemens qu'on refuse quelquefois aux phrases les mieux senties et les mieux dites. Si nous suivons avec tant de soin Heyman dans les différentes parties de son rôle, si nous hazardons quelques conseils, c'est surtout dans l'intérêt de ce chanteur habile, et si nous lui demandons beaucoup, c'est que nous avons qu'il peut beaucoup faire. Il l'a prouvé dans la Muette.

Nous voudrions pouvoir en dire autant de Couriet; mais cela nous sera difficile aujourd'hui: Couriet n'était pas en bonne disposition dimanche, qu'il songe à prendre prochainement sa revanche; cela ne lui sera pas difficile, s'il veut travailler. Le rôle d'Elvire n'est nullement dans le caractère du talent de Mlle Calvé; et il a fallu toute la merveilleuse habileté, toute la sureté de méthode de cette précieuse cantatrice pour se tirer des difficultés qu'il lui présente. Elle a dit certains passages avec un sentiment et une grâce irrésistible; ce n'est pas sa faute si elle n'a pas été aussi heureuse partout.

Mme Nerveu, bien qu'elle ne chante pas, n'a été heureuse nulle part: nous ne savons pas s'il en est toujours ainsi; mais dans la représentation dont nous parlons, elle a complètement défiguré le rôle d. Fenella. Sa pantomime n'a ni vérité ni grace; des gestes sans amplour, sans naturel et visant toujours à l'effet qu'elle manque presque toujours, voilà ce que nous avons vu chez elle; elle nous a gâté les souvenirs de la Muette qui nous étaient restés. Puisque nous nous sommes trouvés de faire justice à tout monde, félicitons les chœurs qui n'ont pas été trop audessous de la belle musique qu'elle avaient à rendre: ils ont mis un ensemble et une tonne remarquable dans la prière avec accompagnement: il est vrai qu'Heyman les guidait l'orchestre a eu faire valoir les beautés de la partition; mais peut être n'est-il quelquefois laissé emporter, peut être a-t-il oublié trop souvent qu'il est là pour soutenir et non pas couvrir la voix des chanteurs: il a joué presque toujours trop fort. Cette observation que nous avons déjà faite en d'autres circonstances, nous la soumettons, avec toute l'humilité d'un profane, à l'appréciation de notre savant chef d'orchestre, qui mieux qu'un autre peut en reconnaître la convenance.

A la Muette a succédé un petit vaudeville, intitulé Tronquette la Somnambule. Ce n'est rien qu'une grosse folie à propos de magnétisme, folie assaisonnée d'un esprit qui n'est pas toujours de bon aloi et qui tombe trop souvent dans le charge. Mais comme on le sait, la charge fait rire et l'on a ri; et nous qui avons un peu fait comme les autres, nous aurions mauvaise grâce à faire la mine à une bluette sans conséquence.

Somme toute, le public qui s'était donné rendez-vous dimanche soir à la salle d'Orléans, n'a pas dû regretter la soirée qu'il y a passé.

P. A.

P. S. Nous avions annoncé hier pour mardi la reprise du Chalet, ce joli petit opéra où Mathieu doit remplacer Bailly. Nous nous sommes trompés; à la place de cette reprise, nous aurons les Voitures Versées avec Heyman et Mlle. Calvé; rien de plus facile dès lors que d'attendre patiemment la 1ère représentation de Mlle. de Belle-Isle qui fera jeudi son apparition, et qui commencera la série des nouveautés promises par l'administration.

(*Extraits des Journaux Français.*)

Nous avons reçu nos journaux français jusqu'au 18 octobre. En voici des extraits:

MARINE ANGLAISE.—MARINE FRANCAISE.

☞ La liste de la marine anglaise, officiellement publiée le 1er. octobre courant, présente 76 bâtimens à vapeur, appartenant à cette nation. Ce nombre 9 sont en construction, 8 sont désarmés dans divers ports et *cinquante-neuf* sont des destinations que cette liste fait connaître, en même temps qu'elle donne le nom du grade de chacun des officiers qui les commandent.

Parmi les 59 bâtimens à vapeur en service, dont la force est de 40 à 250 chevaux, il y en a un même 48 qui sont *armés d'une à six bouches à feu.*

Le projet du budjet de la marine française pour 1840 fait connaître qu'au 1er janvier 1839, la marine française ne possédait que 36 de ces bâtimens, dont 26 sont à flot, 6 doivent y être mis dans le courant de l'année, et 5 resteront encore sur les chantiers.

Des 26 qui sont à flot, 21 seulement sont de service à la mer; ces bâtimens, qui sont de la force de 60 à 320 chevaux, portent 2 à 6 bouches à feu.

Les deux journaux dans lesquels est pris l'état ci-dessus des bâtimens à vapeur appartenant à la marine anglaise et française, étant *officiellement publiés*, il est incontestable qu'ils sont à la disposition de quiconque en veut s'y reporter.

Comment donc on pourquoi donc St-on dans la numéro du journal le *Siècle*, du 16 mai dernier? " La France a plus de navires à vapeur armés en guerre que l'Angleterre et les Etats-Unis ensemble."

—M. Thiers, qui est depuis trois jours à Paris, en a reparlir très-incessamment. Ainsi que l'a dit *l'Echo du Nord*, ce n'est pas dans un but politique qu'il est attendu à une investigation qu'il ne redoute pas. A une *Histoire de l'Empire*, succédera celle du Consulat, qui avance rapidement sous sa plume, et nous apporte un mot de M. Thiers: "Il n'y avait que Carrel et moi, disait-il, qui pussions écrire l'*Histoire de l'Empire*." Carrel n'est pas mieux son projet, et trace cette histoire, j'aurais trouvé à la faire."

—M. Berryer se met sur les rangs pour remplacer M. Michaud à l'Académie française. Cette candidature, en face de celle de M. Victor-Hugo, a fait naître, assure-t-on, de la joule des autres concurrents.

—Voici la chronologie du fameux pensuté en ce moment. Il porte le numéro XVII. Racan, 1670.—P. Corneau de la Chambre, 1683.—Fleury, 1696.—Leberyère, 1820.—Adam, 1736.—Ségur, 1761.—Rohan Guemenée, 1809—Carthaux, 1813—Michaud.

—Le douane de Paris vient de faire publier un relevé, par espèce, des marchandises exportées sous réexportation, pendant le mois de septembre 1839, et dont les estimations montent ensemble à 1,218,000 fr.

Total des tissus de pur coton, 709,260 fr.—Dont, 725,286 fr.—Tissus et châles de pure laine, 2,258,260 fr.—Tissus et châles de laine mélangée, 986,936 fr.—Tapis, bonneterie, et passementerie de pure laine, 104,966 fr.—Chapeaux de paille et d'écorce, 4,819 fr.—Cuivre, plomb, acajou ouvré, 8,120 fr.—Sucre raffiné, 1,100 fr.—Total général, 4,732,814 fr.

—On peut établir la comparaison suivante sur les revenus de l'Angleterre depuis trois ans:

Dans le trimestre de 30 octobre 1837, le chiffre de la recette a été de 11,497,834, dans le trimestre du 10 octobre 1838, 13,196,197: dans le trimestre du 10 octobre 1839, 13,386,986.

Le trimestre actuel excède le trimestre de 1837 d'une somme de 874,159 liv. sterl.

Le revenu total en 1837, a été de 49,970,220, en 1838 de 50,638,849, en 1839, de 44,686,881.

L'année actuelle excède l'année 1837 pour la recette de 5,014,480 liv. st.

Globe.

—Vient l'annonce nouvelle à propos de mariage de la reine d'Angleterre. Le prince Albert de Cobourg, avec lequel son mariage vient d'être arrêté, du moins tout le fait croire, n'est point récemment et tout nouvellement converti à la foi catholique, ce qui, d'après ce qu'on raconte, ne changerait rien aux projets arrêtés, à cela près que la reine Victoria serait élever une chapelle, à Windsor à quatre pas de la chapelle protestante.

Nous ne savons jusqu'à quel point est vraie cette nouvelle, qui est donnée par le Watchman, journal anglais qui s'occupe beaucoup de matières religieuses. Il y a un Cobourg qui a opté pour le catholicisme, et qu'il s'agissait pour cela objet de la foi protestante. Il était question d'un autre Cobourg, au moment d'épouser une reine protestante, vint se faire catholique. On ne croire que Léopold, en restant protestant, malgré l'exemple et l'empire de la princesse Louise sur certaine de ses volontés, a pu, indépendamment de ses convictions personnelles, obéir au besoin de ne pas trop sacrifier au parti catholique, si puissant et remuant dans les Flandres. La reine d'Angleterre, épousant un prince, nouveau catholique, ne voudrait-elle pas faire une gracieuseté à O'Connell et à l'Irlande, et la politique serait-elle mêlée dans cette affaire? Ce qu'il y a de certain, c'est que les torys donneront cette couleur à la cérémonie du prince de Cobourg, si toutefois il est converti.

Au sujet de cette conversion, d'ailleurs, nous nous rappellerons un mot de M. de Talleyrand, à qui, sous l'empire, on parlait de la conversion assez inattendue d'un personnage, d'ailleurs insignifiant. "Cela ne m'étonne pas, dit l'ex-évêque d'Autun, c'est un homme qui n'avait rien à faire."

Le Watchman, à qui nous avons emprunté les nouvelles qui précèdent, dite à son tour une ane dote de Jacques II. Un jour que ce roi allait à la messe, le duc de Norfolk, qui portait son épée, s'arrêta à la porte de la chapelle. "Votre père serait entré," lui dit le roi.—"Et celui de Votre Majesté ne serait pas resté," répondit le vieux seigneur.

Nous n'en sommes plus ni à Jacques II, ni au duc de Norfolk.

— Le relevé des recettes publiques a été publié; et d'après ce que nous avons vu, il y a sur le trimestre une augmentation comparativement au trimestre de l'année dernière. Il y a sur l'année qui a expiré le 10 octobre 1839, une augmentation comparativement avec l'année qui a expiré le 10 octobre 1838. Cette augmentation est de 1,713,971 liv. st. [Sun].

A MM. les Rédacteurs de l'Abeille.

Messieurs,

La cour de Commerce a été saisie le 27 et le 29 du mois dernier d'une affaire importante, et que je crois mériter toute l'attention et tout l'intérêt du public.

Le compte que vous en rendez dans votre feuille du 30 me semble tellement succint qu'il ne permet guère de s'en former une idée exacte, arriez vous assez bonne heure pour me permettre d'y ajouter quelques détails qui ont pour objet de compléter l'œuvre de votre rapporteur.

A une époque déjà assez éloignée, Fleury emprunta de R. L. Séjour, en différentes fois, une somme de $600 et sur le bruit fait de Fleury se trouve être *Capitaliste à R. L. Séjour pour sa valeur de $600 prêtée*; cet article est ensuite reporté au journal de Fleury, par son teneur de livres vers 1737. Deux ou trois années s'écoulèrent de cette petite première affaire, et un commencement de cette année 1837, un nommé J. B. Groux forma une association avec Fleury, ainsi qu'il appert par la copie de l'acte de société au rapport de L. Ferraud, alors notaire public; le document en question exhibé au jury porte la signature de A. Fleury, mais n'est pas signé par le dit J. B. Groux; nous ne savons pas si ce dernier ne pouvait fournir le montant y mentionné, bien qu'au commencement du versement eût déjà été effectué en un billet tiré par l'épouse dudit Groux à l'ordre de A. Fleury, lequel fut remis au sieur Lacase qui dit-on l'a fait raser.

Vers la fin de 1836 M. Jules Lacase se présente au père du défendeur, comme son commanditaire et porteur de lettres de recommandation de M. A. Couvillon, Père, adressées à ce dernier, Lacase en est parfaitement accueilli; ces lettres contenaient les instructions de M. A. Cornil, touchant le sieur Lacase, au sujet d'une somme d'argent, que son agent (M. Séjour père) devait mettre à la disposition dudit Lacase, afin qu'il put faire face à certaine droite de Douane, qui se payait ici comptant, et entr'autres choses, il lui disait qu'il avait fait ce compte à deux sous Lacase, la spéculation de drogue pour lesquels il devait les faire au dit Lacase cette avance de fonds. Quelque temps après M. J. Lacase vint trouver celui-ci à qui, nous le répétons il était recommandé, pour lui demander quelques renseignemens sur A. Fleury, à qui il allait vendre pour $3,000 une forte somme (huit mille et tant de piastres) de ces mêmes drogs. Le témoin rapporte le réponse de Séjour père, ainsi conçue; "ne vendez à Fleury pour une aussi forte somme car il n'a pas les moyens de faire un tel achat, il ne pourra jamais vous payer et s'il persiste à faire ce marché c'est qu'il a un but caché, c'est qu'il a l'intention de ne vous point payera pas." Ce témoignage à été corroboré par celui de A. Fleury lui-même.

Après un pareil avertissement il serait permis de penser qu'un marchand quel qu'il fut eut agi avec prudence et circonspection, et n'eût consenti à lui fournir de bonnes et valables sécurités. Nonobstant des renseignements aussi positifs, Mr. J. Lacase vend à Fleury pour une somme de *huit mille et tant de piastres* en ses billets à son ordre payables à 6-12-18 et 24 mois, cette vente est suivie par d'autres ventes!.....je ne sais comment Mr. Lacase pourrait justifier cette confiance qu'il ne m'appartient pas de qualifier ici, en laissant toute fois à un public impartial le soin de la juger.

Dans le courant de l'année 1838, Fleury vient à faillir, Lacase, créancier de Fleury, s'aperçoit de ce qui est écrit au brouillard de ce dernier, et dit à R. L. Séjour: vous êtes l'associé de Fleury, la preuve en existe, et vous ne saurieu la révoquer, elle vous oblige à payer les lettres de Fleury. R. L. Séjour, repond par des témoignages: je n'ai jamais été l'associé secret ni public de Fleury, et à votre témoin qui l'assure, j'en oppose plusieurs autres qui affirment que je n'ai jamais été son associé.

Je n'ai relevé que les moyens en quelque sorte matériels qui militent en faveur de R. L. Séjour, les considérations morales qu'il pourrait invoquer, sont tout aussi puissantes; mais elles sont trop nombreuses pour pouvoir être consignées dans cette lettre. Une circonstance, qui vous prouvera combien cette affaire à paru simple à la cour, et combien la vérité était claire et palpable, c'est qu'immédiatement après l'audition des témoins, le chef des jurés témoigna à la cour, au nom de ses collègues, le désir de ne pas entendre les plaidoiries.

En s'arrêtant sur l'avant dernier paragraphe de votre article, on serait tenté de croire que les sentimens de l'honorable Juge se coincidaient pas avec ceux du jury, cette opinion n'est pas partagée par plusieurs personnes qui ont suivi attentivement ces débats, et qui prenant que le Juge aussi bien que les jurés étaient touchés en remarquait plusieurs négociants respectables, tels que Messieurs J. B. Planché, Geo Green, McRae, E. A. Crane, Ed. Lavigne, etc, etc., repoussaient l'existence réelle de la société.

On vous a demandé que cette affaire serait portée devant la cour suprême, la chose n'est pas impossible, elle le paraît pas probable néanmoins pour celui qui croit avoir saisi les motifs secrets qui ont agi et peuvent continuer d'agir sur Lacase; au surplus quel que soit le sort ultérieur de ce procès, qu'il se poursuive ou qu'il s'arrête où il est, aucun atterrissement, aucune transaction, aucun sacrifice quelque minime qu'il soit, de notre je le pense, n'aurait lieu de la part de R. L. Séjour.

Un Spectateur.

(Communiqué.)
UN CONSEIL A M. CANOVA.

Un nous et une parentes bien faits pour exciter la curiosité, nous portèrent, il y a bientôt un an, à rechercher la connaissance de M. Canova, peintre italien qui vint alors s'asservir de nos démarche, en homme qui s'attend à une investigation qu'il ne redoute pas. A une entrevue suivante nous nous hâtâmes de pouvoir dire, qu'il a été donné à l'artiste de voir souvent l'artiste à l'œuvre.

Si nous n'avions eu que des éloges à adresser, cette tache ayant déjà été remplie dès la première arrivée de M. Canova dans notre ville, nous aurions silencieusement, aujourd'hui qu'il nous revient de la campagne, d'un entretenir de nouveau le public: mais comme, dans son propre intérêt, nous croyons avoir un avis à lui donner, qu'il ne nous en veuille pas si, à son propos, nous allons nous être pointes, parler peinture, animer d'après nature ont pu parler musique sans être aussi bien.

On ne saurait disconvenir, et nous aimons à le reconnaître, que le crayon de M. Canova ne soit aussi habile que pinceau est spirituel. Les pensées qu'il trace, soit sur papier, soit sur toile, sont aussi fortes que brillantes, aussi profondes que gracieuses. Il a pour l'arrangement de toutes les parties d'un tableau le goût le plus exquis; il est ingénieux dans toutes ses combinaisons; son dessin est si élégant, il sent tellement l'école des bons maîtres, que lorsque l'âge ou la mort auront détruit les originaux sur lesquels il aura travaillé, ses œuvres resteront encore d'un prix inestimable comme morceaux d'or. Mais, si avec un talent toujours agréable, la précision, l'énergie et la hardiesse surtout, font ses qualités distinctives, il n'est pourtant pas les pousser jusqu'à l'indépendance. Sa touche fine, adroite, facile, est souvent par trop flatteusement délicate, même envers un sexe qui ne lui demande pas; il sait trop donner à un défaut l'apparence d'un agrément; en un mot, s'il ne manque jamais la ressemblance, il met quelquefois à la nature. On nous dira peut être que c'est là l'art de la *belle nature*, objet constant des beaux arts. Oui pour les compositions toute d'imagination; mais en fait de portraits, il n'est pas bien d'avoir toujours le compliment tout prêt pour plaisanter et tant que Mr. Canova ne déployera pas ses couleurs dans une moins forte dose de galanterie, nous ne cesserons de lui répéter: soyez, M. Canova, soyez tout ce que vous êtes, et surtout aussi fidèle que vous êtes, mais soyez un peu plus franc.

☞ Nous appelons l'attention des capitalistes sur une vente de propriétés diverses, maisons, terrains et actions de banques, qui doit avoir lieu aujourd'hui, à midi, à la Bourse de Cité, par le ministère de Mr. M. Barnett Sr.

☞ Nous sommes priés d'appeler l'attention du public à la vente de porcelaine et objets plaqués qui aura lieu aujourd'hui à 10 heures, au magasin d'encan de J. A Beard, No. 58, rue de la Commune.

RECAPITULATION DES VENTES A L'ENCAN DE CE JOUR.

Par Hewlett et Cenas, à midi, à la Bourse de la Cité—**Machine et bouilleur.**

Par P. A. Guillotte, à 10 heures, dans la rue Hospitali, entre les rues Royale et Condé—40 mulets mexicains.

Par M. Barnett sr; à midi, à la Bourse de la Cité—Propriétés.

Par J. A. Beard, à 4 heures, vis-à-vis la rue St. Pierre—Poisson.

Par le même, à 10 heures, au No. 58 rue de la Commune—Porcelaine et objets plaqués.

Par le même, à 11 heures au No. 59 rue de la Commune—Literie.

Par Fernandez & Whiting, à 11 heures, au coin des rues Bourbon et Douane—Comptoir et étagères.

Par Hewlett et Cenas, à 11 heures, au No. 73 rue du Canal—Rubles.

Par J. B. Blache, à 10 heures, sur la vieille levée, entre les rues Bienville et Douane—Genièvre.

Par M. Barnett, sr. à midi, à la Bourse de la Cité—Propriétés.

Messieurs les Editeurs,

Ayez la bonté d'annoncer Mr. JOSEPH KENNEDY, comme candidat pour maire de la ville, à la prochaine élection, et il sera soutenu par

UN GRAND NOMBRE DE VOTANS.

☞ Nous sommes autorisés à annoncer qu'à la demande d'un grand nombre des citoyens des trois municipalités, M. WILLIAM FRERET, a consenti à se présenter comme candidat à la place de maire à la prochaine élection.

Messieurs les Editeurs.

Vous êtes priés d'annoncer dans votre estimable journal que LOUIS U. GAIENNIE, Esq. sera soumis comme maire à la prochaine élection et qu'il obtiendra les voies des

1ère. 2de et 3ème MUNICIPALITES.

Décédé hier à midi, Mr. LOUIS CASSERGUR son corps est exposé rue Dauphine, entre Toulouse et St. Louis. L'enterrement aura lieu aujourd'hui, à 4 heures après midi. Les amis de sa famille et ceux de son frère Joseph Casbergue sont priés d'y assister.

DERNIERE DATE			
New-York	nov 16	Liverpool	oct 15
Boston	nov 19	Londres	oct 20
Philadelphie	nov 21	Havre	oct 11
Washington	nov 21	Paris	nov 1
Baltimore	oct 31	Bordeaux	oct 15
Charleston	nov 22	Marseille	oct 15
Savannah	nov 22	Nantes	nov 2
Vera-Cruz	nov 27	Cadix	nov 9
Tampico	nov 29	Havane	nov 20
Mobile	nov 26	Houston	nov 2

COMMERCIAL.

MARCHE D'AUJOURD'HUI, 2d. Novembre.

Les demandes ont augmenté depuis notre dernier rapport, mais les acheteurs ne paraissent pas disposés à payer les prix actuels. Les ventes cette semaine ne nous donne pas à cet égard beaucoup de renseignemens, mais nous croyons ne pas nous tromper en disant que les prix actuels sont plus élevés pour toutes les qualités ordinaires que ceux qui ont été faits dans le courant de la semaine dernière.

Le stock de coton reste à peu près le même que celui que nous avons donné dans notre dernier rapport, il est de 49,955 balles, dont 25,000 environ sont à bord.

Nouvelle Orléans, 2 décembre, 1839.
3 déc (Signé) H. CANTRELLE.

Je soussigné, Lucien Hermann, Notaire Public, certifie par les présents que Mr. Hermogène Cantrelle a été nommé par moi, pour sommer comme témoin au procès qui a lieu dans la cour du Juge Rouen, entre les jurés, lorsque on remarquait plusieurs négociants respectables, tels que Messieurs J. B. Planché, Geo Green, McRae, E. A. Crane, Ed. Lavigne, etc, etc., repoussaient l'existence réelle de la société.

On vous a demandé que cette affaire serait portée devant la cour suprême, la chose n'est pas impossible, elle le paraît pas probable néanmoins pour celui qui croit avoir saisi les motifs secrets qui ont agi et peuvent continuer d'agir sur Lacase; au surplus quel que soit le sort ultérieur de ce procès, qu'il se poursuive ou qu'il s'arrête où il est, aucun atterrissement, aucune transaction, aucun sacrifice quelque minime qu'il soit, de notre je le pense, n'aurait lieu de la part de R. L. Séjour.

Un Spectateur.

(Communiqué.)
UN CONSEIL A M. CANOVA.

Un nous et une parentes bien faits pour exciter la curiosité, nous portèrent, il y a bientôt un an, à rechercher la connaissance de M. Canova,